

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2022. augusztus 25.-i** üléséről.

Jelen vannak: dr. Alt Gyula, Menczer Sándorné, Sulyán Anna

dr. Alt Gyula: Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a Testület határozatképes.
A jegyzőkönyv hitelesítésére felkéri Menczer Sándornét.

Szavazásra bocsátja a napirend elfogadását.

3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás.

N A P I R E N D

1. Nyári programok értékelése
2. Szlovák est részleteinek megbeszélése 2022.09.23.
3. Dubnicai Folklór Fesztivál 2022.08.26.-2022.08.28.
4. Szlovák nyelvoktatás beindítása
5. Felső-Galga menti szlovák települések népzenei és történelmi öröksége könyvbemutató
6. Honti Kulturális Napok Ipolyság
7. Őszi tanulmányút Szlovákiába
8. Egyebek

1. napirendi pont:

dr. Alt Gyula: Ismerteti az írásos előterjesztést.

Nem kell szavazni.

2. napirendi pont:

dr. Alt Gyula: Ismerteti az írásos előterjesztést.

A testület e g y h a n g ú l a g az alábbi határozatot hozta:

38/2022.(VIII.25.) sz. Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület határozata

A Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2022. szeptember 23.-án Szlovák Estet szervez a váci Madách Imre Művelődési Központban, melyen fellép a szlovákiai Partizán együttes. A rendezvényre maximum 400.000,- Ft összeget biztosít.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

3. napirendi pont:

dr. Alt Gyula: Ismerteti az írásos előterjesztést.

A testület egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

39/2022.(VIII.25.) sz. Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testület határozata

A Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2022.08.26.-08.28. időszakban megrendezésre kerülő Dubnica nad Váhom Folklór Fesztiválon Vác város delegációjához csatlakozik dr. Alt Gyula elnök.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

4. napirendi pont:

dr. Alt Gyula: Ismerteti az írásos előterjesztést.

A testület egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

40/2022.(VIII.25.) sz. Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testület határozata

A Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2022. decemberében és 2023. májusában a szlovák nyelvoktatás költségeit megbízási díjként 3.000,- Ft/óradíjjal kifizeti a szlovák tanárnőnek.

Felkéri Sulyán Anna képviselőt, hogy a megbízási szerződést és az elszámolást készítse elő.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

5. napirendi pont:

dr. Alt Gyula: Ismerteti az írásos előterjesztést.

A testület egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

41/2022.(VIII.25.) sz. Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testület határozata

A Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy részt vesz a 2022. szeptember 2.-án megrendezésre kerülő püspökháti könyvbemutatón, Menczer Sándorné gyűjtőmunkájának segítségével, mely Berényiné Lami Mónika Galga menti népdalgyűjtő munkáit tartalmazza. Felkéri Menczer Sándornét, hogy a bemutatón képviselje az önkormányzatot.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

6. napirendi pont:

dr. Alt Gyula: Ismerteti az írásos előterjesztést.

A testület egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

42/2022.(VIII.25.) sz. Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testület határozata

A Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy felkéri dr. Alt Gyula elnököt, hogy képviselje az önkormányzatot a 2022. szeptember 9.-én megrendezésre kerülő ipolysági Honti Kulturális Napokon.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

7. napirendi pont:

dr. Alt Gyula: Ismerteti az írásos előterjesztést.

A testület egyhangúlag az alábbi határozatot hozta:

43/2022.(VIII.25.) sz. Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testület határozata

A Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Baptista Egyházzal kötött együttműködési megállapodás alapján 2022. szeptember/október hónapban szlovákiai tanulmányutat szervez az anyaországi kapcsolatok építése, ápolása céljából.

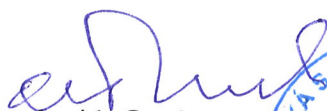
Határidő: azonnal

Felelős: elnök

8. napirendi pont:

dr. Alt Gyula: Egyebekben kérdés, hozzászólás nem volt, megköszöni a testület munkáját, az ülést bezárja.

K.m.f.


dr. Alt Gyula
elnök




Menczer Sándorné
jkt. bitelesítő

J E L E N L É T I i v

a Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat

2022. augusztus 25.-i ülésére

dr. Alt Gyula

Alt Gyula

Menczer Sándorné

Menczer Sándorné

Sulyán Anna

Sulyán Anna

M E G H Í V O T T A K

Nagyné dr. Spiegelhalter Renáta
Jogi Osztály vezető

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

*Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének Elnökétől*

MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívom a Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

2022. augusztus 25.-én (csütörtök) 10:00 órai kezdettel tartandó ülésére.

*Az ülés helye: Vác, Zrínyi u. 9. sz. iroda
nemzetiségi önkormányzatok hivatalos helyisége*

NAPIREND

1. Nyári programok értékelése
2. Szlovák est részleteinek megbeszélése 2022.09.23.
3. Dubnicai Folklór Fesztivál 2022.08.26.-2022.08.28.
4. Szlovák nyelvoktatás beindítása
5. Felső-Galga menti szlovák települések népzenei és történelmi öröksége könyvbemutató
6. Honti Kulturális Napok Ipolyság
7. Őszi tanulmányút Szlovákiába
8. Egyebek

Kérem a Tisztelt Képviselőket, hogy a napirend fontosságára való tekintettel az ülésen megjelenni, távolmaradás esetén értesíteni szíveskedjen.

Vác, 2022. augusztus 18.

Tisztelettel:



dr. Alt Gyula s.k.

Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
Elnöke

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Testületet, hogy sikeresen lezajlott a kiemelt két nagy nyári rendezvény (Váci Világi Vigalom, Bánki Országos Folklór Fesztivál) melyekhez a Váci Szlovák Önkormányzat szervezési és tolmácsolási feladatokkal járult hozzá. Köszönet érte a közreműködőknek.

Vác, 2022. augusztus 18.



dr. Alt Gyula s.k.

Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
Elnöke

Tisztelt Képviselő-testület!

2022. 09. 23-i esten a szlovákiai Partizán együttes lesz a fellépő. Mostanra tisztázódtak a költségek is. A rendezvény várható költsége maximum 400.000,- Ft lesz, mely költségből a Pest Megyei Szlovák Önkormányzat, mint társszervező 100.000 Ft-ot biztosít.

Vác, 2022. augusztus 18.



dr. Alt Gyula s.k.

Határozati javaslat

A Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2022. szeptember 23.-án Szlovák Estet szervez a váci Madách Imre Művelődési Központban, melyen fellép a szlovákiai Partizán együttes. A rendezvényre maximum 400.000,- Ft összeget biztosít.

Határidő: *azonnal*

Felelős: *Elnök*

szept.

03. szombat

MIMK JESZENSZKY TEREM

BELEPŐ
1500 Ft

20.00 POLARYS

A csapat 1967-ben alakult Nagymaroson. Músoruk a 60-as évektől az ezredfordulóig tartó zenei szegmensből válogat, előtérben a beat műfajával.

A zenekar tagjai: *Bajti Dénes – gitár; ének, Nagy József – ütőhangszerek, ének, Wanderlich Béla – basszusgitár, ének, Keszei Gábor – billentyűs hangszerek.*

szept.

17. szombat

MIMK SZÍNHÁZTEREM

BELEPŐ
1500 Ft

18.00 A 20 ÉVES VENDÉGVÁRÓK VÁCI EGYESÜLETÉNEK GÁLAMŰSORA

MIMK JESZENSZKY TEREM

BELEPŐ
1500 Ft

20.00 STANDBY

A zenekar 2009-ben alakult Budaörsön. Partyzenekar, bulizenekar. Igazi Rock And Roll a legjobbaktól, legyen az régi vagy új, külföldi vagy magyar dal.

Az együttes tagjai: *Szabó Andrea – ének; Lédermayer László – ének, gitár; Majoros Gábor – szólógitár; Chrestels János – basszusgitár; Erdei Zsolt – billentyűk; Szabados Péter – dob*

szept.

18. vasárnap

MIMK SZÍNHÁZTEREM

BELEPŐ
1500 Ft

10.00–22.00 MOZGÓ MOZI

szept. 18. vasárnap

PANNÓNIA-HÁZ

10.00–18.00 KARIKATÚRA NAP

A nap folyamán kézműves foglalkozás, koncert, szórakoztató programok várják a látogatókat.

15.00–16.00 SAJDIK FERENC DEDIKÁL

● A Karikatúra Nap gyűjteményi belépőjeggel látogatható. Rajzjegyeket 3500 Forintért lehet vásárolni.

szept.

23. péntek

MIMK SZÍNHÁZTEREM

INGYENES

szept.

17.00 SZLOVÁK EST

● A belépés díjtalan!

szept.

25. vasárnap

MIMK SZÍNHÁZTEREM

BELEPŐ
2000 Ft

10.00 MAZSOLA ÉS TÁDÉ

Bálint Ágnes meséjén több nemzedék nőtt fel, akik ma már szülők, sőt nagyszülők, de jól emlékeznek a televízióból megismert tókházikó lakóira. Mazsola és barátai: Tádé, Manócska és a többiek, ezúttal Vácon kelnek újra életre.

Írta: Bálint Ágnes; Bábszínpadra írta és rendezte: Szívós Károly
– Blattnér Géza-díjas, a Kolibri Színház színésze, rendezője.
Bábtervező: Bródy Vera, Zenéjét szerezte: Pivarnyik László



10.00–12.00 KÉZMŰVES FOGLALKOZÁS – BÁBKÉSZÍTÉS

● A belépőjegy ára: 500 Ft – Helyszín: Kávézó.

Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
Elnöke

Tisztelt Képviselő-testület!

Vác Város testvérvárosa Dubnica nad Váhom 2022.08.26-08.28-ig tartó időszakban rendezi meg Folklór Fesztiválját, melyre meghívást kapott Vác város vezetése. A városi vezetők megkeresték a szlovák önkormányzatot, hogy részvételével és tolmácsolásával járuljon hozzá a rendezvényhez, egy fő kísérelje el a delegációt a rendezvényre.
Kérem a T. Testületet a határozati javaslat elfogadására.

Vác, 2022. augusztus 18.



dr. Alt Gyula s.k.

Határozati javaslat

A Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2022.08.26.-08.28. időszakban megrendezésre kerülő Dubnica nad Váhom Folklór Fesztiválon Vác város delegációjához csatlakozik dr. Alt Gyula elnök.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
Elnöke

Tisztelt Képviselő-testület!

Sulyán Anna javaslatot tesz arra, hogy a szlovák nyelvoktatás költségeit az előző időszakhoz hasonlóan két részletben 2022. decemberében és 2023. májusában fizessék ki a szlovák tanárnőnek változatlanul megbízási díjként 3.000,- Ft/óra díjjal.

Vác, 2022. augusztus 18.



dr. Alt Gyula s.k.

Határozati javaslat

A Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2022. decemberében és 2023. májusában a szlovák nyelvoktatás költségeit megbízási díjként 3.000,- Ft/óradíjjal kifizeti a szlovák tanárnőnek.

Felkéri Sulyán Anna képviselőt, hogy a megbízási szerződést és az elszámolást készítse elő.

Határidő: *azonnal*

Felelős: *Elnök*

Tisztelt Képviselő-testület!

Menczer Sándorné elmondta, hogy Berényiné Lami Mónika, segítséget kért a szlovák önkormányzat tagjaitól Galga menti népdalgyűjtő munkájához. A dalok egy könyv formájában kerülnek majd kiadásra. A könyv bemutatója Püspökatvanban lesz, 2022.09.02-án.

Vác, 2022. augusztus 18.



dr. Alt Gyula s.k.

Határozati javaslat

A Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy részt vesz a 2022. szeptember 2.-án megrendezésre kerülő püspökatvani könyvbemutatón, Menczer Sándorné gyűjtőmunkájának segítségével, mely Berényiné Lami Mónika Galga menti népdalgyűjtő munkáit tartalmazza. Felkéri Menczer Sándornét, hogy a bemutatón képviselje az önkormányzatot.

Határidő: *azonnal*

Felelős: *Elnök*

POZVÁNKA

Pozývame Vás na slávnostné predstavenie knihy

MÓNIKE BERÉNYIOVEJ LAMIOVEJ:

Hudobné a historické dedičstvo slovenských osád na hornom povodí Galgy

– Guta, Jača, Čuvár, Pišpek, Ďurk –

II. historický prehľad,

ktoré sa uskutoční 2. 9. 2022 (piatok) o 19:00 hod.

v Kultúrnom dome Štefana Lamiho v Pišpeku.



Knihu predstavia: Erika Zemenová Palečková, Dr. Anna
Divičanová a Klára Erdélyiová-Molnárová.

Ukážky z najkrajších ľudových piesní piatich osád zostavila
Mónika Berényiová Lamiová. Tieto prednesú:

speváci a speváčky z Jače, Čuváru, Ďurku a Pišpeku.

Spoluúčinkuje LH Čibaj banda.

Srdečne Vás čakáme!

Program podporil Celoštátna slovenská samospráva v Maďarsku

Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
E l n ö k e

Tisztelt Képviselő-testület!

Dr. Alt Gyula tájékoztatta az önkormányzat tagjait, hogy meghívást kapott a Honti Kulturális Napokra Ipolyságra, melyet 2022. 09. 09-én rendeznek meg.

Vác, 2022. augusztus 18.



dr. Alt Gyula s.k.

Határozati javaslat

A Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy felkéri dr. Alt Gyula elnököt, hogy képviselje az önkormányzatot a 2022. szeptember 9.-én megrendezésre kerülő ipolysági Honti Kulturális Napokon.

Határidő: *azonnal*

Felelős: *Elnök*



Primátor mesta Š A H Y

936 01 Šahy, Hlavné námestie č. 1

T.

Dr. Alt Gyula
Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
Tabán u. 25
2600 Vác

Ipolyság, 2022.07.29.

Tisztelt Elnök Úr!

Idén már XL. alkalommal rendezzük meg a Honti Kulturális Napokat Ipolyságon. Ennek apropóján engedje meg, hogy ezen alkalomból tisztelettel és szeretettel meghívjam Önt 2022. szeptember 9-én régióink egyik legrangosabb kulturális és közéleti eseményére.

Remélem, meghívásomat elfogadja, és velünk együtt kellemes időt tölt el Hont egyik legjelentősebb központjában, Ipolyságon. A Honti Kulturális Napok keretén belül a polgármester állófogadására 2022. szept. 9-én a délelőtti órákban kerül sor (a konkrét időpontot és a részletes programot egy későbbi időpontban küldjük).

Kérem, részvételi szándékát jelezze a városi hivatalunk titkárságán, tel.: 00421 36 6373 611 vagy e-mailban a sahy@sahy.sk címen legkésőbb 2022. augusztus 25-ig.

Baráti üdvözlettel

r. g. Gregor Štefan
Gregor Štefan
polgármester

Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
Elnöke

Tisztelt Képviselő-testület!

Dr. Alt Gyula azzal a javaslattal élt, hogy az előző évekhez hasonlóan, az ősz folyamán szeptember/október hónapban, szervezzen az önkormányzat a Baptista Egyházzal kötött együttműködési megállapodás alapján szlovákiai tanulmányutat az anyaországi kapcsolatok építése, ápolása céljából.

Vác, 2022. augusztus 18.



dr. Alt Gyula s.k.

Határozati javaslat

A Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Baptista Egyházzal kötött együttműködési megállapodás alapján 2022. szeptember/október hónapban szlovákiai tanulmányutat szervez az anyaországi kapcsolatok építése, ápolása céljából.

Határidő: *azonnal*

Felelős: *Elnök*

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről : a Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat

Törzskönyvi száma : 787231, Adószáma : 15787231-1-13,

Képviselője: Dr. Alt Gyula (elnök) Címe: 2600 Vác, Március 15. tér 11.

másrészről:

a Váci Baptista Gyülekezet

Képviselője: Meláth Attila Címe: 2600 Vác Mentős köz 1.

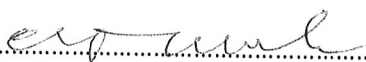
(a továbbiakban Önkormányzat és Gyülekezet) között a mai napon és helyen az alábbiak szerint:

Az Önkormányzat, valamint az együttműködő Gyülekezet megállapodást kötnek, melynek célja a magyarországi szlovákság kulturális életének támogatása.

E megállapodás értelmében az együttműködő felek az alábbiakat vállalják:

1. Meghívásra kölcsönösen látogatják egymás rendezvényeit, egyházi alkalmait.
2. Igény szerint kölcsönösen segítenek a rendezvények, különböző egyházi alkalmak megszervezésében, lebonyolításában (szlovák vendégek érkezésének fogadásánál, tolmácsolásban, esetleges szlovák kötődésű egyháztagok gyökereinek felkutatásában, szeretetszoigálati munkába való közreműködésben különösen szlovákiai érintettségénél).
3. Az együttműködő Önkormányzat vállalja, hogy lehetőséget biztosít az egyháztagoknak a szlovák nyelvvoktatásban való részvételre.
4. Az együttműködő Gyülekezet - a kialakult gyakorlatnak megfelelően- vállalja, hogy Meláth Attila személyében továbbra is támogatja a Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatot Szlovákiai tanulmányutak szervezésében.
2. Jelen Együttműködési Megállapodást a felek a 2022-es évre kötik.
3. A megállapodást bármelyik fél bármikor jogosult következmények nélkül felmondani.
4. A jelen megállapodásban nem szereplő kérdésekben a Ptk. rendelkezései az irányadók.

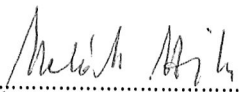
Kelt: Vác, 2022.07.15.



Név: Dr. Alt Gyula

önkormányzat elnöke Vác





Név: Meláth Attila

Váci Baptista Gyülekezet

***Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének Elnökétől***

TÁRGYMUTATÓ

***a Váci Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2022. augusztus 25.-i üléséhez***

I. Meghívó:

1. Nyári programok értékelése
2. Szlovák est részleteinek megbeszélése 2022.09.23.
3. Dubnicai Folklór Fesztivál 2022.08.26.-2022.08.28.
4. Szlovák nyelvoktatás beindítása
5. Felső-Galga menti szlovák települések népzenei és történelmi öröksége
könyvbemutató
6. Honti Kulturális Napok Ipolyság
7. Őszi tanulmányút Szlovákiába
8. Egyebek

II. Előterjesztés

III. Jegyzőkönyv

IV. Jelenléti ív